

Delivery Note

Kendrion Automotive (Siblu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Siblu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	496941	Apr 28, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 731099
Delivery Date May 3, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 548347

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 MAG 2023

180341382
5012671696
322368

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	89 / 5 550004616901		400.00 599667-**-1	pcs
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE					
Quantità dichiarata:					
Quantità effettiva: 600					
Tipo Imballaggio: 1					
Quantità Imballi:					
Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO					
Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Data controllo	Firma	
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600		10/5/23	
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R			
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B			
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC			
Total Net Weight [kg]			268.71		
Total Gross Weight [kg]			310.31		
Total Volume [m3]			0.09		

Kendrion Automotive (Siblu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Siblu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-siblu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Siblu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33
IBAN(EUR): DE9520070000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
including and
Y compris et

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) 4251													
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>TRAFIC SA</i>				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) AUTODANA GROUP S.R.L. J31/294:2006 ; RO 18517892 Sbeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA													
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Locul încărcării (loc, țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1:- CONDUCĂTOR AUTO 2:													
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés																	
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis		8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage		9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise		10 Număr statistic Statistical number No statistique		11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut, kg		12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³					
Clasa / Classe		Cifra / Number		Litere / Lettres		(ADR*)											
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur						19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières											
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație						20 Plata prin / To be paid by / A payer par		Expeditor / Sender / Expéditeur		Monedă / Currency / Monnaie		Destinatari / Consignee / Destinataire					
						Preț transportului / Carriage charges / Prix de transport											
						Sold/Balancel/Solde											
						Taxe suplimentare / Supplement charges / Suppléments											
						Alte taxe / Other changes / Frais accessoires											
						Total											
21 Stabilit în / Established on / Etablie le						data / date / le		15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement Via del Ciulamini, Snc - 70026 Modugno (BA)									
22 Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur 						23 Semnătura și stampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur 						24 Reterne / Place / Marchandises recues Data / On / Le 0 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clasa, cifra și litera.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écritez la classe, la chiffre et la lettre.